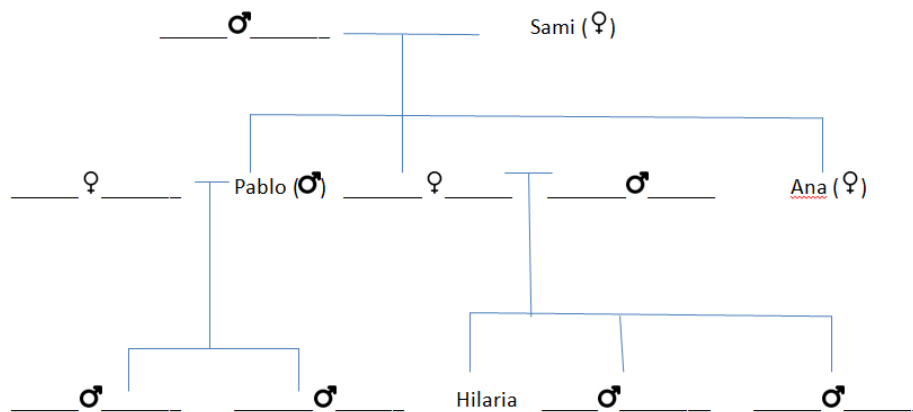


Poniżej widzisz opis ekwadorskiej rodziny podany w języku keczua oraz częściowo uzupełnione drzewo genealogiczne tej rodziny:



- | | |
|---|---------------------------------|
| (1) Pablopish Anapish Samipak churikunami. | (7) Mariaka Pablopak warmimi. |
| (2) Guamanka Hilariapak taytami. | (8) Jordanka Diegopak wawkimi. |
| (3) Felipepish Samipish Hilariapak hatun taytakunami. | (9) Hilariaka Pedropak panimi. |
| (4) Samika Kushipak mamami. | (10) Pedroka Hilariapak turimi. |
| (5) Guamanka Kushipak kusami. | (11) Pedroka Arielpak wawkimi. |
| (6) Jordanpish Diegopish Pablopak churikunami. | (12) Anaka Kushipak ñañami. |
| | (13) Mariaka Jordanpak mamami. |



♀ - kobieta, ♂ - mężczyzna

*Pablo, Guaman, Felipe, Jordan, Diego, Pedro, Ariel to imiona męskie.
Ana, Sami, Hilaria, Kushi, Maria to imiona żeńskie.*

Jak nazywają się dzieci Pabla i jego żona? Dzieci: _____ i _____. Żona: _____
 Jak nazywa się rodzeństwo Hilarii? _____ i _____.
 Jak nazywa się siostra Pabla? _____ A jej mąż? _____.
 Jak nazywa się tata Any? _____.

Przetłumacz zdania oznaczone numerami (3), (7) i (10):

- (3) _____
 (7) _____
 (10) _____

Zapisz w języku keczua:

- Carlos jest bratem Camili. _____
 Damaris jest siostrą Alana. _____
 Daniela jest babcią Ariela. _____
 Bob jest dzieckiem Any. _____

ODPOWIEDZI



Jak nazywają się dzieci Pabla i jego żona? Dzieci: *Jordan* i *Diego*. Żona: *Maria*.

Jak nazywa się rodzeństwo Hilarii? *Pedro* i *Ariel*.

Jak nazywa się siostra Pabla? *Kushi*. A jej mąż? *Guaman*.

Jak nazywa się tata Any? *Felipe*.

Przetłumacz zdania oznaczone numerami (3), (7) i (10):

(3) _____

(7) _____

(10) _____

Zapisz w języku keczua:

Carlos jest bratem Camili. Carloska Camilapak turimi.

Damaris jest siostrą Alana. Damariska Alanpak panimi.

Daniela jest babcią Ariela. Danielaka Arielpak hatun mamami.

Bob jest dzieckiem Any. Bobka Anapak churimi.

Objaśnienie:

1. X-pish Y-pish oznacza X i Y;
2. element *-kuna* stosujemy do tworzenia liczby mnogiej;
3. słowo *hatun* oznacza drugie pokolenie (dziadków);
4. dziadka i babcie łącznie określa się jako *hatun taytakuna*, choć sama babcia to *hatun mama* (analogicznie do polskiego *dziadkowie* czy hiszpańskiego *abuelos*);
5. nazwy rodzeństwa stosowane są następująco:

	MEŹCZYZNY	KOBIETY
BRAT	WAWKI	TURI
SIOSTRA	PANI	ÑAÑA

6. element *-ka* oznacza znaną informację (w tym zadaniu to zawsze podmiot), element *-mi* oznacza nową informację (w zadaniu to zawsze stopień pokrewieństwa lub powinowactwa).